

If not delivered, return to:  
**"GLASILO"**  
 6117 St. Clair Ave.  
 CLEVELAND, O.  
 The largest Slovenian Weekly  
 in the United States  
 of America.  
 Sworn Circulation 20,500  
 Issued Every Tuesday  
 Terms of Subscription:  
 For Members Yearly \$8.94  
 For Nonmembers \$11.00  
 Foreign Countries \$3.00  
 Telephone: HENDERSON 3912



Entered as Second Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio. Under the Act of August 24, 1912.

ACCEPTED FOR MAILING AT SPECIAL RATE OF POSTAGE PROVIDED FOR IN SECTION 1103, ACT OF OCTOBER 3rd, 1917. AUTHORIZED ON MAY 22nd, 1918.

Štev. 17 — No. 17

CLEVELAND, O., 29. APRILA (APRIL), 1930

## CLEVELANDSKIE VESTI

—Minulo nedeljo popoldne od 2:30 do 3:30 smo imeli priliko poslušati po radio zadnjem slovenski program. Istega je priredil "Ljubljanski klub," ki stoji iz domačih pevcev naše nove naselbine Nova ali Bela Ljubljana v Nottinghamu in Euclidu.

Program je vseboval 15 izbranih točk. Moški pevski zbor "Ljubljana" je to pot dosegel svoj cilj z javnim nastopom po tom radio. Istočasno je k temu nastopu častno pripomogel Tamburaški zbor Orla pod vodstvom Mr. Leo Kušlana.

V resnicu povedano, tako lepega radio programa že dleča nismo čuli. Vsa čast in priznanje "Ljubljanskemu klubu" za ta nastop, osobito pa "stricu" iz naše Nove Ljubljane Mr. Jos. Plevniku, ki je tež stvari največ pripomogel in žrtvoval. Upamo, da bomo naše vrle Ljubljancane na jesen zopet po radio čuli.

—Dne 23. t. m. je prispelo sedem novih priseljencev v Cleveland, in sicer: gospa Frančiška Frank z otroci, Marijo, Julijo in Frančiško Frank, k svojemu možu, oziroma očetu Joe Frank na 3426 W. 65th St., gaspa Pavilna in Silvana Vatovec k Martinu Vatovcu na 9719 Prince Ave., in gospa Kristina Siskovič k Mr. Frank Siskoviču na 1015 Prince Ave. Potniki so potovali s parnikom Saturnia. V staro domovino pa so odpotovali: Mrs. Emily Kovačič in hčerki Goldie te Amelija Kovačič, in Miss Mary Oražem.

—Vsem onim, ki so prišli iz starega kraja, kličemo: dobrodošli! onim, ki gredo v domovino, pa: srečno pot! Vsi gori imenovani potniki so se poslužili naše domače slovenske agencije John L. Mihelich Co., ki ima svoj urad v Slovenskem Narodnem Domu.

—Pretekli petek je bilo na zvezni sodniji podeljeno ameriško državljanstvo 24 našim ljudem, katerih imena priobčjujemo na tem mestu: Anton Hrvat, Ignac Lozar, Jos. Grgetič, Jernej Stanovnik, John Leonard, Simon Mamič, Katarina Malnar, Krist Gakič, Mike Matetič, Jos. Kožarich, Anton Svet, Josephine Legat, George Milovančič, Frank Kutnar, Valentina Brof, Mary Gogala, Matija Pišler, Anton Brezec, Louis Prijatelj, Jos. Končilj, Krist Hank, Frank John Oblak, Miha Milovanovič, Jos. Jerškovič.

—Dne 22. aprila zjutraj ob 2. uri je nanagloma preminula Anna Jarc, rojena Slana, so-poga slovenskega krojača Andreja Jarca, na 1113 E. 61st St. Vzrok smrti je bila srčna hiba. Par minut pred smrtnjo je po-knjica obvestila svojega so-poga, da jo je napadla bolez-nen, in še ni bila vsa družina skupaj, ko je izdihnila. Stara je bila 44 let. V Ameriko je prišla z materjo, ko je bila sta-ra 7 let. Rojena je bila v Veliki Loki pri Višnji Gori. Tu kaj zapušča sopoga Andreja Ave. Bival je več mesecov na zapadu v svrhu izboljšanja svo-jega zdravja. V jeseni gre štu-dirat medicino na Western Re-serve University. Kličemo mu dobrodošel med nas vse!

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Zadnjo soboto se je vrnil Mr. Charles Rotter, sin Mr. in Mrs. J. Rotterja na Keewanee Ave. Bival je več mesecov na zapadu v svrhu izboljšanja svo-jega zdravja. V jeseni gre štu-dirat medicino na Western Re-serve University. Kličemo mu dobrodošel med nas vse!

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—Minuli teden je odpotoval iz Clevelandu g Svetozar Banovec, naš operni pevec. Odšel je v Chicago, kjer bo imel koncert, potem pa obiše mnogo drugih naselbin po zapadu, kjer ima aranžirane koncer-te. Izostal bo za dalj časa iz Cleve-landa.

—

## DRUSTVENA NAZNANILA

Iz urada društva sv. Janeza Krstnika, št. 11, Aurora, Ill.

Tem potom naznanjam vsem članom in članicam našega društva, da nas bo zopet obiskal Father Veneel Solar, OSB, iz Peru, Ill., in sicer dne 3. maja gledje velikonočne spovedi. Spovedovanje se prične ob 3:30 popoldne, ki bo trajalo do šestih zvečer; potem pa zopet ob 7:30 zvečer naprej. V nedeljo, dne 4. maja pri prvi sv. maši ob šestih pristopih naše društvo skupno k sv. obhajilu.

Vsem onim članom ter članicam našega društva, ki živijo izven društvenega sedeža (Aurora) se nudi za spoved lepa prilika v nedeljo zjutraj po prvi sv. maši, to je ob sedmih, da greste lahko potem k sv. obhajilu pri osmi sv. maši.

S sobratskim pozdravom  
August C. Verbič, tajnik.

Iz urada društva sv. Jožefa, št. 41, Pittsburgh, Pa.

Zazadi raznih izvanrednih upravnih stroškov, katere smo imeli v preteklem letu pri našem društvu, je članstvo na zadnji redni društveni seji, dne 6. aprila t. l. soglasno sklenilo, da plačamo za mesec majnik 25 centov naklade v korist društvene blagajne, to je, da vsak član in članica naj plača za mesec majnik t. l. poleg rednega asesmenta še 25 centov naklade za društveno blagajno.

Nadalje prosim vse člane in članice aktivnega oddelka, da mi blagovolijo izročiti ali poslati spovedne listke opravljene velikonočne spovedi za leto 1930 in sicer vsak član in članica naj izroči samo en listek za sebe.

Potem, ker bomo imeli na bočni seji več važnih točk na dnevnu redu, zato ste vsi člani vladljivo vabljeni, da se govorito udeležite prihodnjem rednemu društvenemu seju dne 4. maja t. l. ob 2. uri popoldne v navadnih društvenih prostorih v Slovenskem Domu.

Ostajam s sobratskimi pozdravi,

Josip Valenčič, tajnik.

### NAZNANILLO

Članom društva Vitezov sv. Florijana št. 44 v South Chicago, Ill., se naznača, da kar je bilo na letni seji določeno, da se vršijo mesečne seje v poletnem času, to je začenši z mesečem majem in do septembra, vsaki prvi torek v mesecu. Prihodnja seja bo torej v tork, dne 6. maja, ob 8. uri zvečer v cerkveni dvorani.

C. I. Grmek, tajnik.

Društvo sv. Jožefa št. 57, Brooklyn, N. Y.

S tem naznanjam članom našega društva, da se prihodnja seja, ki bi se imela vršiti v soboto, dne 3. maja, NE bo vršila imenovani dan, to pa radi tega, ker bo imelo Samostojno društvo isti večer svojo letno veselico v obeh dvoranah Slovenskega Doma. Radi tega se bo naša redna mesečna seja vršila v soboto, dne 10. maja, točno ob 8:30 zvečer. Na tej seji bo več zelo važnih točk na dnevnu redu.

Dalje opominjam vse one člane in članice, ki društvo dolgujejo na asesmentu, da svoj dolg poravnajo, ker drugače se bom ravnil natanko po pravilih. Kdor ne more asesmenta plačati radi bolezni ali drugih vzrokov, je naprošen, da naznani to tajniku, da se ga naj počaka. Vse druge pa, ki bi lahko svoj dolg poravnali, pa ga vseled malomarnosti nočejo, prosim ter končno tudi opozarjam, da stvar uredijo v svojo lastno korist, drugače boste

suspendirani, in v takem slučaju niste opravičeni do nobene podpore. Premislite, kaj bi bilo z vami ter vašo družino v slučaju bolezni ali nevreč. Torej bodo oprezni in pomislite, da nevreč nikdar ne počiva.

K sklepku prosim še vse one, katerim je napredok društva pri srcu, prihajajte redno k sejam in plačujte redno svoj asesment. Na svidenje torej na prihodnji seji v soboto, dne 10. maja!

S sobratskim pozdravom,  
Matija Čur Jr., tajnik.

Društvo sv. Petar i Pavao br. 64, Etna, Pa.

Javljamo članstvu žalosnico, da nám je dne 6. travnja ove godine nemila smrt iz naše sredine istrgnula našega člena i brata Ivana Skoff, mnogo-godišnjeg tajnika i ustrojitelja današnjeg ujedinjenog društva sv. Petar i Pavao, broj 64. KSKJ, koje mu je okitilo odar ljepim vijencem i društvenim barjakom. Pokojni brat bio je rodom iz Boldreža, kotar Metlika, Slovenska, star 51 godinu. Ovdje ostavlja suprugu i četvero djece, zeta i jednu kćer udane dva brata, i mnogo rodbine prijatelja i znanaca od mladosti svoje.

Mrtvo tijelo predano je na vječni počinak u srijedu 9. travnja, nakon crvenog obreda u slovenskoj crkvi sv. Marije na 57. ulici u Pittsburghu. U sprovodu bilo je mnoštvo njegovih rođaka i prijatelja, sa svojima automobilima, što je najbolji dokaz, koliko je bio oblubljen medju hrvatskim i slovenskim narodom ovogvima.

Slava budi bratu Škoffu, i laka budi ova zemlja koju je ljubio, a duši njegovoj vječni spas; a njegovoj obitelji, rodu i prijateljima naše iskreno bratsko sačeće.

W. M. Radočaj,  
predsednik.

Društvo sv. Antona Padovanskega št. 72, Ely, Minn.

Vabilo na sejo

Vsem članom našega društva se priporoča, da se udeležijo v polnem številu prihodnje seje dne 4. maja, ob 7. uri zvečer, v Narodnem Domu. Na tej seji bo dosti važnih točk na dnevnu redu; tako bo treba tudi izvoliti zastopnike (delegate) za Zvezo društva KSKJ v Minnesotu. Torej se udeležite te seje v velikem številu, da bomo zamogli izbrati prave zastopnike. Naše društvo šteje sedaj 168 članov, pa žal, na sejo jih pride komaj desetoka.

James Stepic, tajnik.

Iz urada društva sv. Kristine št. 219, Euclid, O.

Pomlad je zopet došla, daslavno so pred nekaj dnevi v naši naselbini še snežinke nalezavale. To čudno vreme naše društvo prav nič ne plasi, da se bo zopet enkrat v javnosti pojavilo. Že davno smo namreč sklenili prirediti društveni piknik na tretjo nedeljo meseca maja (t. j. 18.) na prijazni Spelkotovi farmi. Upam, da bo ta dan lepo vreme, da se bomo v prosti zeleni naravi dobro zabavali.

V ta namen že danes uljudno vabilo vse cenjeno občinstvo od bližu in daleč, da nas obiše-te na tem pikniku. Zabave bo dosti za vse, pa tudi neke posebne vrste tekma bo na sporednu; isto bodo imeli naši vrlji fantje v oskrbi. Godba bo izborna, postrežba prvovrstna. Le odločite se, cenjeni člani in članice našega društva ter fantje, da boste šli za gotovo dne 18. maja vsi na naš piknik na Spelkotovo farmo. Ne bo vam žal.

Važno! Na zadnji seji meseca aprila je bilo sklenjeno, da se premeni čas naših rednih mesečnih sej. Iste se bodo v bočni vršili vsako prvo sredo v mesecu, torej bodo nedelje pro-

mo pri društvu veliko zmenjajo-vo, bi bilo umestno, da se stvar uredi in spravi na pravo pot. Treba je priti na plan s čistim in pravim računom, pa bo vse v redu.

S sobratskim pozdravom,  
Frank Flajnik, predsednik.

Društvo Marije Pomagaj št. 174, Willard, Wia.

Članstvu našega društva se naznanja sklep zadnje seje, da bomo priredile bazar in veselico na dan 11. maja (Mother's Day). Ker je čas do tedaj že kratek, priporočam vsem našim ženam in dekletom, da greste na delo. Vsaka naj v ta namen kaj pripravi da bo lepiši uspeh. Torej ne pozabite na veselico dne 11. maja in pridite vse, za kar vam ne bo žal.

Vabimo pa tudi vse drugo cenejeno občinstvo, da se udeleži-tese bazarja in veselice, ker bo dosti lepih stvari razstavljenih po nizkih cenah. Imele boste lepo priliko, da kupite svojim materam kako primerno spominško darilo za Materin dan in s tem pokaze, da nad vse cenite svojo dragu mamico. Blagomu, kdor jo še ima! Torej ne pozabite tega dneva. Vse na plan! Označeni dan ne sme nobena doma ostati. Tudi za mlade, plesažljive bo preskrbljeno.

S pozdravom,  
Mary Gosar, tajnika.

### NAZNANILLO

Ker se bo vršilo zborovanje Lige Ohijskih društev tukaj v Lorainu dne 4. maja v Slovenskem Narodnem Domu, začetek ob 2. uri popoldne, se bo redna mesečna seja našega društva sv. Cirila in Metoda začela točno ob 12:30 popoldne, namesto ob 1. uri, kakor po navadi. Pobiranje asesmenta se bo pa začelo že ob 12. opoldne. Torej vas prosim, da vpoštovate to naznanilo.

Z bratskim pozdravom,  
Michael Černe, tajnik.

### VABILO NA VESELICO

katero priredi društvo sv. Križa, št. 214 KSKJ Cleveland, O., v soboto, dne 3. maja v prostorih na 3241 W. 50th St., med Clark in Storer Ave. Zatorej se uljudno vabiljeni vsi člani in članice, da pridete na to veselico in da pripeljete vse svoje znanice ter prijatelje, ker to bo naša prva veselica v tem letu. V ta namen bo tudi nekaj boljšega za žejna grla in jačne želodce; posebno za plesažljive bo jako izvrstna godba na razpolago pod vodstvom Frank Novak trio. Vabljeni ste prvi vse.

Na veselo svidenje vam kličem: James Stepic, tajnik.

Iz urada društva sv. Kristine št. 219, Euclid, O.

Pomlad je zopet došla, daslavno so pred nekaj dnevi v naši naselbini še snežinke nalezavale. To čudno vreme naše društvo prav nič ne plasi, da se bo zopet enkrat v javnosti pojavilo. Že davno smo namreč sklenili prirediti društveni piknik na tretjo nedeljo meseca maja (t. j. 18.) na prijazni Spelkotovi farmi. Upam, da bo ta dan lepo vreme, da se bomo v prosti zeleni naravi dobro zabavali.

V ta namen že danes uljudno vabilo vse cenjeno občinstvo od bližu in daleč, da nas obiše-te na tem pikniku. Zabave bo

dosti za vse, pa tudi neke posebne vrste tekma bo na sporednu; isto bodo imeli naši vrlji fantje v oskrbi. Godba bo izborna, postrežba prvovrstna. Le odločite se, cenjeni člani in članice našega društva ter fantje, da boste šli za gotovo dne 18. maja na naš piknik na Spelkotovo farmo. Ne bo vam žal.

Važno! Na zadnji seji me-

ste. Torej vas prosim, da to vpoštovate. Prihodnja seja se bo vršila dne 7. maja srečer ob 7:30 v šolski dvorani na Bilas Rd. kot običajno. Pridite na to sejo v velikem štalu, da se pogovorimo glede našega piknika.

S sosestrskim pozdravom,  
Terezija Zdešar, tajnica.

### DOPISI

Cleveland, O.—Po daljšem predselku prihajam danes zopet z nastopnim dopisom, tika-jočim se delovanja našega Community Welfare kluba.

Ze v jeseni sem rojakom in rojakinjam skušala predstaviti dobrodelno organizacijo. Ker pa mi je bilo zadnje čase ved vprašanj stavljениh, če naš klub res spada k Slovenski Dobrodelni Zvezzi, hočem na tem mestu pojasnit, da je Community Welfare klub (Dobrodeleni klub) organizacija popolnoma sama zase, sestojeca večinoma iz slovenskih žena in dekle, par izjemami, in da je to edina slovenska organizacija te vrste v Clevelandu, da ne dela v korist svojih članic, ampak dela v korist naselbine, oziroma v podporo, revnih slovenskih družin, in kolikor je to možno, tudi v zunanji. Torej ne pričakujem, da večer samo udeležbe s St. Clair Ave. Upamo in pričakujemo, da se bodo naši dobri in vrli Slovenci te važne prireditve udeležili v velikem štalu in tako prispeli.

Ker se klub ne ozira pri razdelitvi božičnih basketov na oddaljenost, se je lani celo nekaterim družinam v Noble, Nottingham in Collinwoodu takratne baskete darovalo. Torej ne

pričakujem, da bo nekateri ljudi, ki

so se presejili in niso novega naslova naznani. Kakor že rečeno, vsem delničarjem so bila pošljena pozabljila.

Pomnite vsi pri tem prelepe besede našega nepozabnega go-

riškega slavčka Simon Gregorčiča:

"Odpri srce, odpri roke, otrijaj bratovske solze!"

Za publikacijski odbor:

Antonietta Zupan.  
Barberton, O.—Velikonočni prazniki so za nami, in kakor je narava prebijena ter oživljena, tako je prenovljeno tudi versko življenje vsakega katoličana po velikonočnih praznikih.

Zanimivo je, kako vse članice tega kluba z veseljem dela v korist drugih. Veliko več navdušenja je pri članicah tega kluba, kakor pri marsikateremu društvu, ki dela le za svoje članstvo in za svojo blagajno; to vem iz lastne skušnje.

Letošnje leto so članice lahko ponosne na svoj odbor. Posebno moramo dati priznanje dobrodelenemu odboru, katemu predseduje naša dobro znanja rojakinja Mrs. Albina Novak. Koliko pozabljivalnosti in dela v poznih zimskih mrzlih večerih je ta odbor letos naredil, to je res vse hvale vredno.

Pri tej priliki je pa treba tudi pohvalno omeniti darežljivost in velikodušnost naših ljudi, posebno nekaterih trgovcev, ker so se tako izborno izkazali, ko smo nabiralo stare in tudi novo obleko za slovenske revne držine. Letošnje leto je radi slabih delavskih razmer slabovo v obči, posebno pa še za tiste, ki so bili že prej revni. Lahko si predstavljamo, kako je tem sramom dobro došla vsaka pomoč, bodisi že z obleko ali jestrvinami, itd. Imela sem samo priliko to opazovati o Božiču, ko smo razvražali in delili takozvane Christmas baskete.

Koliko veselja so ti basketi nekaterim povzročili, si ne more tega nihče drugi predstavljati, nego oni, kdor sam to vidi. Le žal, da nekaj ljudje stali. Vse to kaže, da bo treba naša cerkev kmalu povečati. Procesija belo oblečenih dekle in ministrami tabori, ki delajo omehčati se tako za-

krko srce, da mu oživi iskrivo vere, čeravno tega dotičnika ne prizna, pač pa še čuti. Tudi pevci in pevke na koru so mojstrsko izvršili svoje delo, kajti vesela Aleluja je donela tako lepo, da smo se nehote moralni spomniti onih srečnih nekdanjih dni pomladni naše mladosti, ko smo v starini domovini v vseh družbi naših domačih obhajali te praznike.

Nova serija delnic se otvorila v petek večer, 2. maja. Rojaki, sezite po teh delnicah. Delnice so, kakor vam znano, po 25c ali 12½¢ tedensko, ali enkrat vpetek.

V imenu našega belokranjskega ljudstva, ki je silno revno. Vas prosim, da bi nam članstvo Vaše K. S. K. Jednote prislokočilo na pomoč. V Bušnji vasi, fara Suhor, bi radi dobili še en zvon. V ta namen smo zbrali dosedaj 7.000 dinarjev.

Manjka nam pa še 11.000 dinarjev. To sveto v petek je načrtno izplačilo \$100.00 z 4½% obrestiti.

Vsi oni, ki vzamejo nove delnice v petek ali soboto so opravljeno udeležiti se glavnega zborovanja ali vol

Metliki, Belokrajina, Jugoslavija.

Opomba: Darove naj se izvoli pošiljati na gori označeni župni urad.

Tudi jaz se pridružujem tej prošnji in jo toplu priporočam. Dosedanji g. župnik je umrl pred enim mesecem in je imel ravno v imenovani župniji prav malo dohodkov. To pač radi tega, ker je ljudstvo resnično revno. Jaz sam moram sedaj po dve uri in pol daleč hoditi upravljati ono župnijo, a za to ne dobim najmanjšega honora. Pač ne morem zahtevati, ker vidim, da še za sol nimajo. Zato prosim, uslušite prošno in storite, kar je v Vaši moći. Prepričani bodite, da blagoslov ne bo izostal. Zelenč Vam in vsem članom K. S. K. Jednote obilo božjega blagoslova ostajam vdani.

Andrej Kušan,  
župni ravnatelj.

(Farni pečat.)

## O MOJEM ZADNJEM POTOVANJU

(Piše gl. predsednik KSKJ)

V Jenny Lind, Ark., sem doživel še več zanimivih slučajev. Ker je bilo toplo zimsko vreme, je bilo ob taki priliki tudi zelo mokro; potoki so bili polni vode. Slučaj je pa nanesel, da smo obiskali bolnega sobrata Martina Coža, pionirja, ki je dosegel že nad 70 let. Ta omenjeni brat ima svoje domovje v takem kraju, da se ni moglo do njega drugače, kakor čez potok, kakor že omenjeno, potoki so bili takrat zelo obilni vode. V družbi, da običemo brata Coža, sta bila z menoj tudi društveni predsednik Alojzij Grilc in brat tajnik Frank Kline. Tukaj se je še pričel naš cirkus. Mr. Grilc kot skušen-farmar v takem vremenu je imel gumije škrnjne čez kolena, njemu ni bilo nič zato, če je potok velik ali mali, a drugače pa je bilo za naju, osobito za mene. Mr. Kline že zna loviti kamenje in tudi malo prekočiti, tudi ni porajtal če je malo zagazil. Zame pa je bila naravnost smola.

Kaj sem hotel? Predsednik brat Grilc se mi ponudi, da me vzame na ramo in da me prenese čez precejšnji potok. Sila kola lomi, misil sem si, tako daleč sem prišel pogledat brata Coža in sedaj ga vseeno ne bom videl če ne pridev čez ta potok; tako sem moral rad ali nerad ponudbo brata predsednika sprejeti in se mu obesiti na njegov hrbot. Bila je to rešitev, šlo je srečno; ko me je tako nesel čez deroči potok, mi je še pripovedoval storijo od nekega drugačega, ki je nesel enega čez potok in ko ga je prinesel do sredi potoka ga je moral radi neke obljube odložiti v vodi. Bal sem se če se bo to zgodilo tudi z menoj, vendar hvala mu, da me je prinesel do brega, ampak rečem pa, da mi je v tem času prišlo na misel vsakojakih doživljajev, spomnil sem se kako smo se nosili eden drugega še ko smo pasli kot pastirji, potem sem se spomnil na razne pravljice, ki ga je nesel in vrgel v vodo, itd.

Dobili smo pionirja Coža kot puščavnika, imel je nekaj kopši in enega psa. Stanovanje je bilo bolj po indijansko; za človeka, ki ni kraju privajan, je bilo naravnost neverjetno, da se zamore sploh človek v taki starosti sam preživlji v dolgih zimskih dnevih. A vkljub temu sem se prepričal, da je bil mož zadovoljen in da je ljubil ta svoj dom.

Čez nekaj časa smo se vrnili in zopet na isti način prebreli potok kakor vprvič. Hvala Mr. Alojziju Grilcu, ki je bil tako uljuden da me je nosil, sicer je bil močnejši od mene, jaz bi njega ne mogel nesti.

To je bil menda prvi slučaj v zgodovini naše Jednote, da je predsednik enega društva ne-

sel glavnega predsednika Jednote čez potok, da se ni zmočil; naj bo ta čast toraj predsednik društva Marije Pomočnice št. 17 v Jenny Lind, Ark.

Zvečer istega dne smo se

zbrali v hiši brata tajnika; pri-

šlo je še več drugih bratov v

razpad prej ali sicer, in vsaka

dobra in pravična stvar pride

na površje, četudi s težavo in

daljšim časom; prav vse to pri-

ha ja površje širom dežele že

nekaj zadnjih let. Lahko zaključimo: "Mi vstajamo, a onih je

strah!"

Mi smo skromni in delamo

ter postajamo z vsakim dнем

jačji, drugi zgubljajo. Mi smo

v resnici napredni—oni, ki so si

hoteli naprednost nezasluženo

prisvojiti, so ostali ali postajajo

razgaljeni, ki so narod samo

slepili z brezverskimi frazami.

Da, to vidi natančno potnik.

Vidi to v naselbini, v javni družbi in vidi v hišah družin. En

čas se narod že slepi, je rekel

pokojni veliki ameriški predsednik Lincoln, a dolgo vsaj

vedno ne.

DR. IVAN ZAPLOTNIK:

### JANEZ ČEBULJ MISIJONAR V AMERIKI

(Nadaljevanje)

V New Yorku sem bival tri dni in se seznanil z več duhovniki. Prav močno so mi prigovarjali, naj ne hodim v divje očipvejske kraje, naj rajši ostarem v New Yorku in tamkaj nastopim eno treh velikih župnih, ki so brez pastirjev. Že so hoteli zategadeljiti k nadškofu; tudi avstrijski veliki potročnik Looser me je pregovarjal. Na to sem odgovoril, da bi bila malopridna nestanovitost in preklicana nezvestoba, ako bi tako naredil Baragu, ki ima petnajst duhovnikov.

Iz New Yorka k škofu Baragu. Iz New Yorka se je Čebulj odpeljal k slapovom Niagara, od koder je 30. septembra poslal svojemu bratrancu Janezu Globičniku v Kranj zgoraj navedeni potpis. Nadaljeval ga je v pismu, pisanim na istega bratranca, dne 1. decembra, 1860 v La Pointe.

"Od Niagare sem jo pomeril po železnici proti Detroitu, kjer so me očetje redemptoristi ljubezni sprejeli. Huronsko jezero je bilo tiste dni silno viharno, vožnja je zastala. Parnikom ni bilo moč odtriniti; moral sem torej potreti in čakati priložnosti. Šel sem se pokloniti škofu Lefevre, prijaznemu goštu Belgiju, ki mi je povedal, da je pravkar vse duhovni ke dolenjega Michigana sklical k duhovnim vajam in ob njih sklepku k posebnemu posvetu, da se tačas v vsem Michiganu in Detroitu ne bo božja služba opravljalna, da želijo tudi redemptoristi priti k sinodi, in da bi jim torej prav po vroči, aki bi jači namesto njih pri Nemcih opravljali nedeljsko božjo službo. Z veseljem sem prevezel ta opravek.

Tukaj sem našel našega rojaka Jurija Godca, ki je bil s svojega misijona prišel k duhovnim vajam in kot prenovevalec v samostanu. (Misijonar Godec se je rodil na Jancah leta 1802, umrl v Ameriki leta 1883.) Dva dni sva že spala pod isto streho in vendar nisva vedela drugači drugačega.

Tretji dan zvem njegovo ime. Bil sem ves nor od veselja; sklenil sem ga oplašiti in razveseliti. Zvečer sva ga z vratarjem pričakovala; ob 11 pride Godec od duhovnih vaj, potrka, odpre vrata, pa ne zine besedice, molk mu je usta zapečatil. Moj srčni pozdrav: Hvaljen bodi Ježus Kristus (v slovenskem jeziku) mu jih je odpečatil in ga tako preplašil, da je okamenel; ni mogel drugega pregovoriti kakor: "Kaj, kako — pa ne Kranjec?"

Le nekaj pretrganih besed je spregovoril. Ni mogel priti do prave besede, tako hudo ga je bil tresk z jasnega neba — čud-

na prikazen Kranjec — pretre sel. Duhovne vaje, molk — vse je bilo pozabljeno. Pol noči sveta pomenjivo: prav na svoj rojstni dan. Sault Ste Marie je grozno borno mestece; ima majhno število lesenih bajt, komaj kolikor na Primskovem (vsi kranjske župnije). Okolica je divja, samo gozdi, kakor vseskozi v gornjem Michiganu. Našel sem globoko brozgo blata in snega in oster mraz, ki me je sili, da sem stiskal roke pod plašč.

Prva skrb mi je bila, da sem povprašal po škofu Baragu. Neke prijazni Američan se mi je ponudil za vodnika in me spremil v večernem mraku do škofevega dvora — nizke lesene bajte, ki služi škofu za škofijski dvor in jezuitom (en pater v dva brata) za samostan. O siromaštvu! Tu se poslovim od svojega spremljevalca in se posudim nekaj trenutkov pred

13. oktobra, 1859 sem bil že v Sault Ste Marie, čudno in pomemljivo: prav na svoj rojstni dan. Sault Ste Marie je grozno borno mestece; ima majhno število lesenih bajt, komaj kolikor na Primskovem (vsi kranjske župnije). Okolica je divja, samo gozdi, kakor vseskozi v gornjem Michiganu. Našel sem globoko brozgo blata in snega in oster mraz, ki me je sili, da sem stiskal roke pod plašč.

Prva skrb mi je bila, da sem povprašal po škofu Baragu. Neke prijazni Američan se mi je ponudil za vodnika in me spremil v večernem mraku do škofevega dvora — nizke lesene bajte, ki služi škofu za škofijski dvor in jezuitom (en pater v dva brata) za samostan. O siromaštvu! Tu se poslovim od svojega spremljevalca in se posudim nekaj trenutkov pred

nemških ali pa avstrijskih škofov.

Drugo jutro me je škof Baraga poslal naprej — naprej po Gornjem jezeru, 250 milij daleč, v veliki misijon Mjenneso Mine v pomoč ondotnemu misijonarju Fox, rojenemu Prusu. Spremil me je do parnika Mineral Rock in mi pomagal nesti moje roditelje. To mu je bilo nekoliko nerodno v velikem, blatu in snegu, tako da se je ubogi — usmiljeni gospod prekucnil v grdo brozgo, da sem ga komaj ven izvlekel. Robe sem imel silno veliko pri sebi. Nakupil sem bil namreč med potjo kelih, monstraneo, ciborij, želeso za hostije in drugo, kar mi je vzel blizu 200 goldinarjev; kakih 160 goldinarjev sem še imel pri sebi, od katerih mi je pozneje še 50 ostalo za voznino za moje štiri skrinjice od New Yorka do Ontonagona.



## Poglejte na to na ta način

ČE SE ODLOČITE za izdelovanje najboljše cigarete, kar so jih kdaj kadili ... ali ne boste začeli izbirati najboljšega tobaka vsega sveta? ... Ali ne boste brez odpore trošili čas in denar, da razkrijete in razvijete najbolj dovršeno mešanico? ... Seveda boste. In baš to je napravila Camel. Zato je postala Camel tako hitro najbolj priljubljena cigareta v Ameriki. Zato, neoziraje se, kar plačate, je ne morete vzrediti za mil, prijeten duh in gladko bogastvo, ki napravlja dovršeno kajo ... Izkušeni kadilci vam bodo povedali ... To je velika cigareta!

Ne odrecite se razkošju

CAMELS

# "GLASILLO K.S.K. JEDNOTE"

Ljubljana Slovensko Ameriško društvo v Združenih državah

Ustavljeno in ustanovljeno: CLEVELAND, OHIO  
Date: 22. februar 1913

Načrt: \$1000  
Načrt: \$1000  
Načrt: \$1000

OFFICIAL ORGAN  
of the  
UNITED CATHOLIC SLOVENEAN CATHOLIC UNION  
of the  
UNITED STATES OF AMERICA  
Maintained by and in the interest of the Order  
Immed every Tuesday

COPYRIGHT: 6117 Main Avenue CLEVELAND, OHIO  
Telephone: 2222

## NEKAJ POTREBNIH NASVETOV ZA IZSELJENCE

V Buenos Aires, glavnem mestu Argentine in Južni Ameriki imajo tamkajšnji rojaki svoj list "Slovenski Tednik." V številki 52 z dne 29. marca t. l. čitamo na prvi strani omenjenega lista nekaj važnih nasvetov in navodil za izseljence, ki so umestni ter vpoštevanja vredni tudi za izseljence v Združenih državah Amerike. Članek se glasi takole:

Ako si se že odločil zapustiti rodno grudo in se res moraš seliti, ne odlasaš, zakaj vsak dan odlaganja predstavlja za tebe materialno in moralno škodo; materialno, ker zapravljaš in ne služiš, moralno, ker se v brezdelju kaj hitro privadi po hajkovjanju.

Za potovanje izberi se veliko in dobro ladjo. Če se moraš voziti v tretjem razredu, ne bodi žalosten radi tega in ne zavidaj onih v prvem. Pomni, da je mnogo lepše iti z tretjega razreda v prvi, kot pa obratno. Glej, da bo tvój trud v tujini dobro poplačan in da se boš lahko vrnil domov v prvem razredu.

Ne potuj po svetu kakor polna vreča. Imej vedno na široko odprte oči in pāesa, izpraušuj in uči se, da boš znal povedati dōti zanimivega rádovodnega domaćinom, ko se boš vrnili. Pazi, da ne bodo klepetave babnice rekle tudi o tebi: "Kakršen je odšel, takšen je prišel."

Cuvaj svoje zdravje, ki se nerado vrne, kadar ga po neprevidnosti zavržeš. Zavedaj se, da nisi stroj, ki se ga zavrel, ko je izrabljen. Človek si, ki ima domovino in svojo obitelj, do katerih ga vežejo množe dolžnosti.

Ne sprejemaj dela, ki te pojnuje, ker težeje je vstati, če se pade, kakor pa počakati in potpeti toliko časa, da se najde primerno delo.

Če se ti kakšna stvar ne posreči, ne obupaj radi tega. Zmagal boš, če boš močan, vztrajen in dosleden. Za vzgled naj ti bo mrvljiva, ki se te trdovratno vrne z večim bremenom nego je sama, če je treba tudi dvajsetkrat in še večkrat, dokler ne doseže vrha in pride na cilj.

Prihranil boš le tedaj, če boš več zasluzil, kot pa izdal. Ne zapravljaj denarja za pijačo in znaša \$4.)

## RAZMOTRIVANJE V PRILOG PRIHODNJE KONVENCIJE

### NEKOLIKO POJASNILA IN PRIPOROCILA O MLAĐINSKEM ODDELKU

Od nekaterih strani se pripomembajo pravili mladinskega oddelka v toliko, da bi se sprejemalo novo članstvo brez zdravniške preiskave.

Priporočilo je lepo in uneseno, toda vsled predpisov gotovih držav je neizpeljivo.

Polovica držav, v katerih danes naša Jednota posluje, določuje, da mora biti vsak prosilec prej ko je sprejet v mladinski oddelek zdravniško preiskan.

Točko pravil mladinskega

oddelka, ki jo imam v mislih in o katari hočem tukaj razpravljati se glasi:

### Točka 7.

V slučaju, da takemu članu ob času pristopa v odrasli oddelki manjšakud ud ali skočen na kakem udu in je v drugem oziru zdrav, sme tak član biti sprejet v odrasli oddelek, toda se ne more zavarovati za več kot \$500.00 posmrtnine ter mora podpisati tozadovno izjavo (waiver), da ne bo on, ne njegovi dediči, zatevati nobene podpore in ne posmrtnine za slučaj, da bi moributne pošte poškodbe ali smrt izvirale direktno ali indirektno iz telesnih napak obstoječih ob času prestopa v odrasli oddelek.

V slučaju pa, da je telesno stanje takega prisilca za v odrasli oddelek tako, da bi po mnenju vrhovnega zdravnika ne bilo priporočljivo ga sprejeti v odrasli oddelek, potem mora glavni odbor takemu prisilcu, oziroma v certifikatu označenim dedičem ponuditi svoto enako petdesetim procenom asesmentov, vplačanih potem članu za časa članstva v mladinskem oddelku, brez obresti, nakar vse obveznosti Jednote napram takemu članu prenehajo za vedno, naj je ponudba sprejeta ali ne.

V sledi omenjenega pravila je vrhovni zdravnik zadnje čase odklonil več članov in članic mladinskega oddelka, in nadomestilo kakor sledi:

### Točka 7.

V slučaju, da takemu članu ob času pristopa v odrasli oddelek tako, da bi po mnenju vrhovnega zdravnika ne bilo priporočljivo ga sprejeti v odrasli oddelek, potem mora glavni odbor takemu prisilcu, oziroma v certifikatu označenim dedičem ponuditi svoto enako petdesetim procenom asesmentov, vplačanih potem članu za časa članstva v mladinskem oddelku, brez obresti, nakar vse obveznosti Jednote napram takemu članu prenehajo za vedno, naj je ponudba sprejeta ali ne.

V takih slučajih se je staršem vsakega posameznega otroka povrnilo 50 procentov asesmentov, otroka pa se je črtoval.

Po mojem mnenju ta točka

ni v korist Jednotinemu napredku, pač pa je naravnost v škodo in stavi Jednotu v slaboluč in obrekovanje. Ta točka ni praktična, še manj pa praktična.

Starši vpišejo otroka, ko je zdrav in čil. Skozi pet, šest, deset, dvanajst ali več let redno plaćajo mesečne asesmente.

Ko otrok dopolni v pravilih predpisano starost, zaprosi za prestop v odrasli oddelek, pri tem pa na žalost izve, da ne more prestopiti med aktivno člansveto.

To ni pravično! Starši, ki vpišejo otroka v mladinski oddelek s tem pokažejo spoštovanje do Jednote. Njih želja je, da otrok postane član dobre, in poštene organizacije. Redno in z veseljem plaćaju mesečne asesmente v upanju, da postane član odraslega oddelka, ko dopolni v pravilih predpisano starost. Namesto prestopa v aktivni oddelek se ga postavi na cesto rekoč: "Nisi sposoben za prestop." Namesto veselja, se napravi žalost članu, kakor tudi starši.

Res je, da so bili državni zakoni tikajoči se poslovanja z mladinskim oddelkom zelo strogi in so povzročali bratskim organizacijam veliko težkoč, toda ti zakoni so se posebno tekmo zadnjih par let precej izboljšali.

Zakon danes določuje, da član mladinskega oddelka, ko doseže v pravilih določeno starost, lahko prestopi v odrasli oddelek brez zdravniške preiskave. To pomeni, da se takega člana sprejme v odrasli oddelek, če je zdrav, ali pa če je rahlega zdravja.

Temeljem zakona je član mladinskega oddelka del Jednote in ima pravico do prestopa v odrasli oddelek. Ako ni valed zdravstvenega stanja opravljen do najvišje zavarovalniške svote, opravljen pa je do najvišje, ki jo Jednotina pravila članstvo dovoljuje.

Gotova ameriška organizacija, ki je bila ustanovljena leta pozneje, kakor je bila ustanovljena naša Jednota, je danes pripojvana, da ima največje število članov in članic mladinskega oddelka. Kakor poročilo

te organizacije kaže, ima 96 tisoč otrok.

Ta organizacija zavaruje

otroke od \$500.00 do \$1000.00. Okrog 700 otrok v starosti 16 let vsaki mesec prestopi iz mladinskega v odrasli oddelek.

Vaš tak član prestopi brez zdravniške preiskave. Zavaruje se lahko do \$1000.00. Poleg tega pa ima poseben popust pri asesmentih. Z drugo besedo rečeno: član, ki prestopi iz mladinskega v odrasli oddelek, plača nižje asesmente, kakor pa kak navaden član. Ta popust mu je računan na podlagi rezerve, do katere je v mladinskom oddelku opravičen.

Pravila gotove slovenske jednote določujejo: "Zdravi člani mladinskega oddelka se lahko zavarujejo za svoto \$600.00 posmrtnine, ter \$1.00 bolniške podpore brez zdravniške preiskave. Bolni ali pohabljeni člani mladinskega oddelka se smejo zavarovati le za posmrtno."

Sličnih slučajev bi lahko na vedel veliko, toda ni potreba Resnica je in ostane resnica, da razne druge organizacije ob vsaki priliki gledajo na to, kako bodo bolj zadovoljile članskega mladinskega oddelka in njih stariše.

Po mojem mnenju naj bi se črtovalo 6 in 7 na strani 122 in 123 sedanjih pravil mladinskega oddelka, in nadomestilo kakor sledi:

### Točka 6.

Vsak otrok mora najmanj 30 dni predizpolnitvijo šestnajstega leta svoje starosti vložiti prošnjo za prestop v odrasli oddelek K. S. K. J.

Otroke se sprejema v odrasli oddelki brez zdravniške preiskave in se lahko zavarujejo za \$500.00 posmrtnine; izpolniti pa se mora prvo stran "prošnje za vstop v Jednoto" (zdravniško preiskovalni list).

Ako se pa želi član mladinskega oddelka zavarovati za več kakor \$500.00 posmrtnine, se mora pustiti zdravniško preiskati.

### Točka 7.

V slučaju da član mladinskega oddelka ob času prestopa v odrasli oddelki manjšakud ud ali je poškodovan na kakem udu, se tak član ne more zavarovati za več kakor \$500.00 posmrtnine ter mora podpisati tozadovno izjavo (waiver), da ne bo začetna vrednost prestopni list, ter vam bodo pod vedeni, da lahko tja prestopite, toda samo za posmrtnino, za bolniško podporo vas pa ne marajo sprejeti, ker ste že prestara.

To društvo vas smatra kot posvetnik novim kandidatinjom, čeprav ne ste bila članica bolniškega oddelka že dolgo vrsto let. Tudi če vas ono društvo morda sprejme, se vas bo iz glavnega urada zavrnilo, kot se je pripeljalo z menoj, ko sem hotel prestopiti od društva sv. Vida št. 25 K društvu sv. Marije Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis., namesto da bi se jih poročalo kot pristopili k društvu sv. Jožefa, št. 169, Cleveland, O.

Pravilno se ima glasiti, pristopiti:

K društву Marije Pomoč Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis., 20678 Margaret Kresse, 20679 Caroline Kresse.

K društvu sv. Jožefa, št. 169, Cleveland, O., 20680 Joseph Branlan, 20681 Elizabeth Jakos, 20682 Evelyn J. Rakar, 20683 Helen Glatch, 20684 Jennie Dolenc, 20685 Matthew Dolenc, 20686 Joseph Glinsek, 20687 Frank J. Ferra, 20688 Raymond Strnad, 20689 Edward Budnar, 20690 Ladislav Budnar, 20691 John Glatch, 20692 Louise Glatch, 20693 Mary S. Glatch, 20694 Joseph Klemencic, 20695 Anthony Vidmar, 20696 Mary Branlan, 20697 Clarence Cook, 20698 Clyde Cook.

Josip Zalar, glavni tajnik.

NAZNANILO ASEMENTA

ST. 5-30

Imena umrlih, poškodovanih itd.

članov in članice

Zaporedna št. 48.

1242 ANNA SATOVŠEK—Stara 62 let, članica društva Marije Sedem Zalosti, št. 81, Pittsburgh, Pa., umrla 24. februarja, 1930. Vzrok smrti: Rak na želodcu. Zavarovana za \$500. Pristopila k Jednoti 1. januarja, 1901, R. 41.

49.

11632 ANTON BRADAČ—Star 48 let, član društva sv. Jožefa, št. 12, Forest City, Pa., umrl 21. marca, 1930. Vzrok smrti: Srčna bolez. Zavarovana za \$1000. Pristopila k Jednoti 5. februarja, 1908, R. 31.

49.

908 AGNES TRATNIK—Stara 79 let, članica društva sv. Jožefa, št. 21, Presto, Pa., umrla 12. februarja, 1930. Vzrok smrti: Rak na želodcu. Zavarovana za \$500. Pristopila k Jednoti 1. januarja, 1901, R. 58.

51.

10457 FRANCES NEMGAR—Stara 38 let, članica društva Marije Pomagaj, št. 164, Eveleth, Minn., umrla 1. aprila, 1930. Vzrok smrti: Zastrujenje krvi. Zavarovana za \$500. Pristopila k Jednoti 18. februarja, 1923, R. 30.

52.

14055 JACOB ZABUKOVEC—Star 49 let, član društva sv. Frančiška Saleškega, št. 29, Joliet, Ill., umrl 28. marca, 1930. Vzrok smrti: Jetika. Zavarovana za \$1000. Pristopila k Jednoti 6. junija, 1909, R. 34.

53.

4200 MARGARETH KOSHIR—Stara 44 let, članica društva sv. Pavla, št. 130, De Kalb, Ill., umrla 10. aprila, 1930. Vzrok smrti: Srčna bolez. Zavarovana za \$500.

80.

12551 JOHN CICIGOJ—Član društva sv. Srca Jezusovega, št. 70, St. Louis, Mo., operiran

(Dalej na 5. strani).

Pittsburgh, Pa.—V št. 1 t. l. sobrat Josip Grdina piše med drugim, da je bil na zadnji konvenciji narejeno mimogrede za plačat tisoč dolarjev iz centralnega skladu v stroškinju za konvencijo večji za \$1.000, namesto \$25.573.41. Iz iste številke Glasila je razvidno, da je približno \$800 plačano vrh. zdravniku za pregled spričeval, in ali zadoštuje ostanek \$200 za tiskovine, poštarino in delo tega oddeleka v glavnem uradu?

V št. 15 t. l. sošestra Helena Jurčič med drugim piše, da smo lahko zadovoljni na tisoč dolarjev stroškov, katera sedaj plača centralni oddelek upravne skupnosti.

Pad v št. 5 t. l. v zadnjem letu načrnu ne vidimo, da je ta svota (\$1.000) prišeta k dohodkom stroškinja skladu. Gotovo je pozabljen v glavnem uradu in s tem bi bil za ti-

soč dolarjev manjši centralni sklad, namreč \$27.433.05 načrnu označenega \$28.433.05, in stroški sklad (seveda tudi konvenciji) večji za \$1.000, namesto \$25.573.41. Iz iste številke Glasila je razvidno, da je približno \$800 plačano vrh. zdravniku za pregled spričeval, in ali zadoštuje ostanek \$200 za tiskovine, poštarino in delo tega oddeleka v gl



Ahmeek, Mich.; tajnik in blagajnik Josip Gartseck, P. O. Box 107, Ahmeek, Mich. Seja se vrši prvo nedeljo v mesecu na Ahmeek, Mich., v Leski dvorani.

#### ST. 90.—SV. CIRILA IN METODA, SOUTH OMAHA, NEB.

Predsednik M. Draganic, 5116 S. 22 Q. St.; tajnik Jos. Lesac, 3603 W. St.; blagajnik Pavel Blizal, 3710 W. St. Seja se vrgi tretjo nedeljo v mesecu v Hrvatsko-Slovenski dvorani.

#### ST. 91.—SV. JOŽEPA IN PAVLA, RANKIN-BRADDOCK, PA.

Predsednik Josip Cer, 7550 Ormond St., Swisseech, Pa.; tajnik F. J. Habicht, R. F. D. 5, Box 187-A, Wilkinsburg, Pa.; blagajnik Marko Simčić, 535 Hazel St., Homestead, Pa. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v Hrvatski dvorani.

#### ST. 92.—SV. BARBARE, PITTSBURGH, PA.

Predsednica Milka Car, 248 Main St.; tajnica Marija Novogradac, 4820 Harrison St.; blagajničarka Tonka Delac, 4009 Butler St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v dvorani društva Bratka Siga, 146—44th St. Seeley St.

#### ST. 93.—PRIDERIK BARAGA, CHISHOLM, MINN.

Predsednik Ignac Klančnik, 325 W. Oak St.; tajnik John J. Sterle, 717 S. 4th Ave.; blagajnik Stanley Bozic, 118 Tenner Ave. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu ob 10. dopoldine v Sartori dvorani.

#### ST. 94.—MARIJA ZDRAVJE BOLNIKOV, SUBLET, WYO.

Predsednik John Staravasnik, tajnik Joseph Felician, blagajnik John Krumpacnik. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v Felicianovi dvorani.

#### ST. 95.—SV. ALOJZIJA, BROUGHTON, PA.

Predsednik Mike Mally, Box 155; tajnik Anton Ivavec, Box 123; blagajnik John Bruce, Box 197. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v Slovenski dvorani.

#### ST. 97.—SV. BARBARE, MOUNT OLIVE, ILL.

Predsednik Nick Curić, Box 576; tajnik Anton Goršić, Box 781; blagajnik John Blaščan, Box 543. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu na domu tajnika.

#### ST. 98.—SV. TREH KRÁLJEV, ROCKDALE, P. O. JOLET, ILL.

Predsednik Frank Gutnik, 223, Meadow Ave.; tajnik Josip Jakša, 504 Believev Ave.; blagajnik Frank Pajfar, 511 Meadow Ave. Seja se vrši prvo nedeljo v mesecu v Mestni dvorani ob 9. dopoldine.

#### ST. 101.—SV. CIRILA IN METODA, LORAIN, OH.

Predsednik John Lenjak, 1706 E 32nd St.; tajnik Mike Cerne, 1737 E 32nd St.; blagajnik Ludwig Vidrič, 1760 E 29th St. Seja se vrši prvo nedeljo v mesecu v Slovenskem Narodnem Domu.

#### ST. 103.—SV. JOŽEFA, WEST ALLIS, WISCONSIN

Predsednik Josip Jeranich, 485—58th Ave.; tajnik Louis Sekula, 426—52nd Ave.; blagajnik Frank Banko, 5302 National Ave. Seja se vrši prvo soboto v mesecu v cerkevni dvorani.

#### ST. 104.—MARIJE ČISTEGA SPOČETJA, PUEBLO, COLO.

Predsednica Anna Prince, 1222 Taylor Ave.; tajnica Marija Kocman, 1110 Bohman Ave.; blagajničarka Margaret Kosjan, 1220 Elmer Ave. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v Kožanovi dvorani.

#### ST. 105.—SV. ANE, NEW YORK, NY

Predsednica Veronika Rupe, 263 Stagg St., Brooklyn, N. Y.; tajnica Mary Willer, 83—14 Polk Ave. (Jackson Heights); Long Island, P. O. Flushing, N. Y.; blagajničarka Mary Stare, 117 E. Second St., New York City. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu ob 3. popoldine v dvorani v Slovenski Delavski Dvorani.

#### ST. 108.—SV. GENOVEFE, JOLET, ILLINOIS

Predsednica Jean Terak, 202 Indiana St.; tajnica Antonia Struna, 1016 Wilcox St.; blagajničarka Mary Golobitch, 211 Jackson St. Seja se vrši prvo nedeljo v mesecu v stari žoli cerkev s. Jožeta.

#### ST. 109.—SV. DRUŽINE, ALIQUIPPA, PENNSYLVANIA

Predsednik Josip Frankovik, 515 Allegheny Ave. W.; tajnik John Jager, 119 Main St. W.; blagajnik Jakob Dergin, 138 Main St. W. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu pri blagajniku ST. 110.—SV. JOŽEFA, BARBERTON, OHIO

Predsednik John Uješić, 69—15th St. N. W.; tajnik Josip Lekhan, 1962 2nd St. N. W.; blagajnik Charles Brunski, 390 Wooster Rd. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v dvorani društva Domovina.

#### ST. 111.—SV. SRCA MARIE, BARBERTON, OH.

Predsednik Jennie Osbott, 231—17th St. N. W.; tajnik Angela Beg, 253—18th St. N. W.; blagajničarka Mary Semrov, 119—17th St. N. W. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v dvorani društva Domovina.

#### ST. 112.—SV. JOŽEFA, ELY, MINN.

Predsednik Frank Jerich, 510 E. Chapman St.; tajnik in blagajnik Joseph J. Peshel, Box 335. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu ob 10. dopoldine v Josip Smukovi dvorani.

#### ST. 113.—SV. ROKA, DENVER, COLO.

Predsednik Josip Erjavec, 631 E. 49th Ave.; tajnik Frank Okoren, 4759 Pearl St.; blagajnik Joseph Perme, 4576 Pearl St. Seja se vrši drugi pondeljek v mesecu na 4468 Washington St.

#### ST. 114.—MARIJE MILOŠTI POLNE, STEELTON, PA.

Predsednica Teresija Petracik, 622 S. 2nd St.; tajnica Ana Simonich, 768 N. 2nd St.; blagajničarka Johana Krasovec, R. D. No. 1, Harrisburg, Pa. Seja se vrši tretji nedeljo v mesecu v dvorani društva s. Alojzija.

#### ST. 115.—SV. VERONIKE, KANSAS CITY, KANS.

Predsednica Josipa Zupan, 260 N. 5th St.; tajnica Katarina Majerla, 415 N. 5th St.; blagajničarka Mary Višček, 204 N. 5th St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v cerkevni dvorani na 515 Ohio Ave.

#### ST. 116.—SV. PAVLA, LITTLE FALLS, N. Y.

Predsednik John Stušman, 4 E. William St.; tajnik Frank Gartner, 18 Ward St.; blagajnik John Šlipnik, 74 Ward St. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu ob 2. popoldine na 18. Seeley St.

#### ST. 119.—MARIJE POMAGAJ ROCKDALE, P. O. JOLET, ILL.

Predsednica Ana Marentič, 107 Stillwell Ave.; tajnica Teresica Zupančič, 721 Otto Ave.; blagajničarka Mary Boštjančič, 504 Moen Ave. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v holski dvorani.

#### ST. 120.—SV. FOREST CITY, PENNSYLVANIA

Predsednica Margaret Zalar, Box 547; tajnica Paulina Osolin, Box 492; blagajničarka Mary Kraine, Box 600. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v sloški dvorani.

#### ST. 121.—MARIJE POMAGAJ, LITTLE FALLS, N. Y.

Predsednica Terezija Mašle, 39 Danube St.; tajnica Rafaela Lovrin, 74 Hancock St.; blagajničarka Getrude Susman, 541 E. Jefferson St. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu na 36 Danube St.

#### ST. 122.—SV. JOŽEPA, ROCK SPRINGS, WYO.

Predsednik Matt Ferlik, 221 Sherman St.; tajnik Matt Leskovec, P. O. Box 547; blagajnik Frank Plemec. Seja se vrši tretjo nedeljo ob 2. popoldine na 1. Slovenski dvorani.

#### ST. 123.—SV. ANE, BRIDGEPORT, O.

Predsednica Ana Kramenski, R.F.D. 2, Box 78, Boydsville; tajnica Anna Legan, R.F.D. 2, Box 100; blagajničarka Marija Markus, R.F.D. 2, Box 199. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v Slovenski dvorani na Boydsville.

#### ST. 124.—SV. JAKOBA, GARY, IND.

Predsednik John Ivanik, 1106 Jefferson St.; tajnik George Ivanik, 1106 Jefferson St.; blagajnik Tony Gaiba, 1106 Jefferson St. Seja se vrši zadnjo nedeljo v mesecu na 1106 Jefferson St.

#### ST. 126.—SV. MARTINA, MINERAL, KANSAS

Društvene posile vodi tajnik Martin Oberzan, Box 72, Mineral, Kans.

#### ST. 127.—SV. ANE, WAUKEGAN, ILLINOIS

Predsednica Ursula Jerina, 1115 Victory St., North Chicago; tajnica Frances Terček, 816 Prescott St.; blagajničarka Frances Drabnick, 234 McAllister Ave. Seja se vrši četrti nedeljo v mesecu v sloški dvorani.

#### ST. 128.—SV. BARBARE, ETNA-PITTSBURGH, PA.

Predsednica Ana Novak, 14 Union St.; tajnica Johana Skoff, 19 Gang St.; blagajničarka Roza Borkovic, 64 Maplewood St. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu na 110 Bridge St. Etna, Pa.

#### ST. 130.—SV. PAVLA, DE KALB, ILLINOIS

Predsednik Paul Kaiser, 1403 State St.; tajnik in blagajnik Math Kaiser, 820 E. Garden St. Seja se vrši drugo nedeljo ob 9. dopoldine na 1403 State St.

#### ST. 131.—MARIJE ROŽNEGA VENCA AURORA, MINN.

Predsednik Math Kosteček, P. O. Box 155; tajnik John Roblek, Box 14; blagajnik Matt Turk, P. O. Box 285. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu ob 9. dopoldine v Slovenski Delavski Dvorani.

#### ST. 132.—SV. ROKA, FRONTENAC, KANSAS

Predsednik Louis Bresnikar, L. Box 38; tajnik in blagajnik Frank Starčič, Box 410. Seja se vrši drugo nedeljo v avstrijski dvorani.

#### ST. 133.—SV. IME MARIJE, IRONWOOD, MICH.

Predsednica Barbara Stušec, 210 S. Pack Location; tajnica Celia Svak, 213 S. Pack Location; blagajničarka Helena Marinčič, 220 S. West St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v sloški dvorani.

#### ST. 134.—SV. ANE, INDIANAPOLIS, INDIANA

Predsednica Ursula Zevnik, 1029 N. Holmes Ave.; tajnica Antoina Kosik, 1019 N. Holmes Ave.; blagajničarka Frančiška Štergar, 768 N. Warman Ave. Seja se vrši prvo nedeljo v mesecu v novi sloški dvorani.

#### ST. 135.—SV. CIRILA IN METODA, GILBERT, MINN.

Predsednik Anton Erchul, Box 214; tajnik Martin Stephan, Box 20; blagajnik Rudolf Maurin, Box 1. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v Indijaherjev dvorani.

#### ST. 136.—SV. DRUŽINE, WILLARD, WISCONSIN

Predsednik Anton Trunkel, R. 1; tajnik Ludvik Peršek, 1; blagajnik Jakob Dergin, 138 Main St. W. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu pri blagajniku ST. 110.—SV. JOŽEFA, BARBERTON, OHIO

Predsednik John Uješić, 69—15th St. N. W.; tajnik Josip Lekhan, 1962 2nd St. N. W.; blagajnik Charles Brunski, 390 Wooster Rd. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v dvorani društva Domovina.

#### ST. 137.—SV. IME MARIJE, IRONWOOD, MICH.

Predsednica Barbara Stušec, 210 S. Pack Location; tajnica Celia Svak, 213 S. Pack Location; blagajničarka Helena Marinčič, 220 S. West St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v sloški dvorani.

#### ST. 138.—SV. ANE, LA SALLE, ILLINOIS

Predsednica Mary Bildhauer, 79-130th St.; tajnica Christine Grdovčić, 133—1st St.; blagajničarka Antonija Terzel, 133—1st St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v Indijaherjev dvorani.

#### ST. 139.—SV. ANE, LA SALLE, ILLINOIS

Predsednica Mary Bildhauer, 79-130th St.; tajnica Christine Grdovčić, 133—1st St.; blagajničarka Antonija Terzel, 133—1st St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v Indijaherjev dvorani.

#### ST. 140.—SV. JANEZA KRSTNIKA, JOLIET, ILL.

Predsednica Jean Terak, 202 Indiana St.; tajnica Antonia Struna, 1016 Wilcox St.; blagajničarka Mary Golobitch, 211 Jackson St. Seja se vrši prvo soboto v mesecu v stari žoli cerkev s. Jožeta.

#### ST. 141.—SV. DRUŽINE, ALIQUIPPA, PENNSYLVANIA

Predsednik Josip Frankovik, 515 Allegheny Ave. W.; tajnik John Jager, 119 Main St. W.; blagajnik Jakob Dergin, 138 Main St. W. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu pri blagajniku ST. 110.—SV. JOŽEFA, BARBERTON, OHIO

Predsednik John Uješić, 69—15th St. N. W.; tajnik Josip Lekhan, 1962 2nd St. N. W.; blagajnik Charles Brunski, 390 Wooster Rd. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v dvorani društva Domovina.

#### ST. 142.—SV. ROKA, DENVER, COLO.

Predsednik Josip Erjavec, 631 E. 49th Ave.; tajnik Frank Okoren, 4759 Pearl St.; blagajnik Joseph Perme, 4576 Pearl St. Seja se vrši drugi pondeljek v mesecu na 4468 Washington St.

#### ST. 143



Maksim Gorki:

**Vodnik**

Že drugi dan sva hodila — dr. Polkanov in jaz — po vročem pesku ob bregu leno tekoče Oke. Dolgočasna nama je postala preko ravnih poljan, nad katerimi je žarelo poznamojsko sonce posebno vroče in vztrajno ter grozilo zemljji s sušo.

Doktor in jaz sva se bila včeraj o najvažnejših in najzamanejših vprašanjih kulture in civilizacije že do konca pomenuja. Ugotovila sva, da bo vse proniknjoči človeški duh r e s i vse zagate in vozilje socialne bude, razloži vse skravnosti življenja in oprostil človeka iz kosa katastrof ter iz teme nesporazumov. S tem ga bo napravil Bogu podobnejšega.

A ko sva bila spraznila hrabrnika svojega znanja in potrosila svojo mladost na dolgi poti pred sabo kakor cvetice, nama je bilo še težje in dolgočasnejše.

Proti poldnevnu sva trčela na pastirja, majhnega, subljatega človeka s ščetinasto rdečo brado na osušenem koščenem obrazu. Zbral je bil svojo čredo ob reki in nama zaklical: "Iti bi morali po gozdu, potem bi vam bilo manj vroče. Ta gozd je že star in se imenuje Muromski gozd. Ko ga prehodite, pride te v Murom.

Gozd se je razprostiral ob bregu reke kakor neprodorna modrikasta stena. Obsegal je približno tri vrste. Zahvalila sva se pastirju in šla po poljski stezi skozi žito. Pastir je udaril z bičem in zavpil za nama "Halo! Zgubila se bosta v gozdu. Pojdita v vas, tam je neki starec, ki se spozna — Peter. Za malo denarja, za dvajset kopejk, vas bo spremil."

Sla sva v vas, ki je imela kakih petnajst hiš. Hiše so bile stisnjene na ozkem pobočju, ki je dvigalo nad majhno reko. Le-ta se je zdela kot igračka in se je iztekelo hitro, skoro prestrašeno iz gozda.

Sivobradati, dobrohotno izflečajoči Peter, je žalostno gledajoč s svopimi sivimi očmi, ravno popravljal sod. Brez besed je poslušal naš predlog; debel kmet pa, ki je opazoval Peterovo delo in mimo kadił svojo pipu, je pristavil: "On vas bo že dobro spravil tja. Je najboljši vodnik v vsem okraju. Pozna gozd, kakor svojo brado."

Petrova brada ni bila niti gosta, niti dolga, on sam pa ni bil po svojem čudnem licu prav nij podoben kmetu. Bil je miren in preudaren. Njegov obraz je bil mehan v vdan.

"No dobro," je dejal in potisnil z nogo sod vstran. "Lahko gremo, se prekržamo in gremo. Emon dobil petdeset ko pejk?"

Debeli kmet se je očito nečesa razveseli in začel je nena doma živahnino govoriti:

"Petdeset kopejk! To je res poncen! Jaz bi za petdeset kopejk ne napravil te poti. In ta mož se spozna. Ž njim boste že proti večeru v Muromu. Ali ju pelješ po stazi?"

"Da, po stazi," odgovori Peter stokajoče.

Sli smo. Peter je bil velik in vzravnovan, in roki je imel ogromno palico. Počasi je stopal med nama, molče, kot da bi ga sploh ne bilo. Na vprašanja doktorjeva je odgovarjal kratko in mirno: "No, dobro in slabo. Semo že vajeni tega. Kako naj rečem? Seveda živimo dobro."

Ko je dejal: "Tudi mrvljiva živi po navadi," se je doktor ves navdušil. Spomnil se je Woda, Lubbocka in Brehma in je govoril dolgo in z občudovanjem o skrinstvenem življenju mrvljive, o skromni modrosti ruskega ljudstva in o zgovorni načinosti njegovega jezika.

Ko smo prišli v gozd, je vzel Peter čepico z glave, se prekržal in dejal: "Tu se sedaj začne gozd."

Najprej smo šli po poti med debeli ogromnih smrek. Njihove korenine so križale globoki psek, v katerem so bile zarisa-

ne kolotečine, in so se fantastično zapletale kot mrtve sive kače ob poti.

Ko je zacet prihajati mrak in smo bili zelo utrujeni, nam je postalno jasno: zašli smo. Doktor je starec to zopet uljudno naznačil in dobil je zanesljiv odgovor: "Bil sem že štirideset leta, da vodnik učil tudi 'nekoliko v stran,' zato ostala sta nevidna. A zato smo prišli na majhen travnik: srebrni mesec je visel nad njim do kolovoza, ki vodi do kučne osvetljeval kup osmojenih pepela. Ko ta kup obidemo, med katerimi je ležala v pridemo zopet v gozd, bomo videli pred seboj že Murom."

Govoril je mirno in še naprej, ne da bi obstal, izognil se je nekakšnim nevidnim oviram,

a v resnicu obstoječih ovir ni videl. Napovedana pot se je zavlekla za celo uro. Kolovoza in kup s pepelom sta bila očitno srebrni mesec je visel nad njim do kolovoza, ki vodi do kučne osvetljeval kup osmojenih pepela. Ko ta kup obidemo, med katerimi je ležala v pridemo zopet v gozd, bomo videli pred seboj že Murom."

Govoril je mirno in še naprej, ne da bi obstal, izognil se je nekakšnim nevidnim oviram,

(Konec prihodnjih)

**METROPOLITAN OPERA V CLEVELANDU**

LAWRENCE TIBBETT &amp; LEONORA CORONA &amp; GLADYS SWARTHOUT

Repertoar, ki ga nudi Metropolitan Opera družba iz New Yorka v Clevelandu v tednu med 5. in 10. majem, bo eden najfinješih, nabolj izbranih, da skrbi, da dobi Cleveland vsak smo jih imeli tekom sedmih zadnjih let v Clevelandu. pevce v gostovanju.

Tekom enega samega tedna bo podanih osem najfinješih svetnih oper, kot naznana Robert J. Bulkley, načelnik odbora, ki skrbi, da dobi Cleveland vsak smo jih imeli tekom sedmih zadnjih let v Clevelandu. pevce v gostovanju.

**NAZNANILO IN ZAHVALA**

Globoko potri silne žalosti naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je kruta smrť zamahnila s svojo koso in pretrgala nit življenja našemu iskrenemu ljubljenemu ocetu

**Frank Zupančič-u**

ki so zatileni svoje trudne oči dne 4. aprila, 1930. Položili smo jih k večnemu počitku na St. Paul pokopališče. Umrli so v starosti 58 let in bili rojeni v Podturnu pri Toplicah.

Tem potom se iskreno zahvaljujemo za darovane kraze vence: družini Frank Grubar, Employees Yard and Bridgeyard N. Y. C. R. Co., Cleveland Trust Co. Employees Collinwood, Waterloo, London Rd. Office and Ray E. Ward, Brotherhood of Railroad Clerks, Anna in Joseph Medic, družini John Asseg, Frank Nagode, Mr. Joe Fakult, družini Frank Kastelic, družini Jacob Rutar, družini Martin Bradč, družini John Orshovec, družini Joe Meršek, družini Mrs. Zupančič, društvo av. Janeza Krstnika, st. 71 JSKJ, društvo sv. Jožeta, št. 169 KSKJ, družini Mike Hrvatin, Richman Bros. Girls, Mr. Victor Bernot, Mr. in Mrs. Fonda, Collinwood Shale Brick and Supply Co. in Mr. Jelerčič.

Hvala tudi vsem darovalcem za sv. maše in sicer: Mrs. Rudolph Kotel, Mrs. Anton Pierce, Mrs. Chas. Kralj, Mr. Anton Grdina, Antonia Strydot, družini Antžin, Michael Berian, Vincent Lapuh, Lawrence Leskovec, John Intihar, Frank Jurčič, Martin Korosec, Ignatz Lozar, John Pršel, Mrs. John Kozel, 468 E. 150th St., E. O'Brian, Jim Medved, družini Sežan, Chas. Godič, Mrs. John Hrastar, John Hrvatin, Mary Smrekar, Mr. in Mrs. Frank Mahlich, in N. Y. C. R. R. Employees, Thomas Mervar, Mrs. Graul, Mrs. John Rody Iz Barbertona, O. Mrs. Julia Struna.

Prav lepa hvala Mr. Joe Zupančič za darovani dar. Lepo se zahvaljujemo za brezplačno automobile pri pogrebu: Joseph Perubek Jr., John Pršel, John Asseg, Victor Bernot, Jr. in Sr. Joseph Fakult, Jacob Rutar, John Zulich, družina Rujavec, John Lukanc, Anton Lavrič, Josip Perme.

Šrna hvala vsem, ki ste čuli pri ranjek in nas tolazili, nam stali ob strani v vseh potrebah in teh naših dneh žalosti. Prav lepa hvala cerkevnemu psevskemu društvu Ilirija, pod vodstvom Mr. Martin Rakarja, ki so pršli zapet k mrtvaškem odroru. Prav lepa hvala društvo sv. Jožeta, št. 169 KSKJ za korporativno udeležbo k mrtvaškemu odroru in za molitve. Ravnotakno društvo Najsvetjejšega Imena, ki so opravili molitve v cerkvi za pokojnika.

Dolžnost nas veže, da se zahvalimo cerkevnemu odroru in Rev. V. Hribarju za krasni govor in za molitve pri mrtvaškem odroru. Lepo se zahvaljujemo za lepe cerkevne obrede Rev. V. Hribarju in Rev. M. Slajeti ter Rev. Hrovanicu. Lepo se zahvaljujemo pogrebsnemu zavodu Anton Grdina in Sinovi za lepo urejen sprevod v vsem prijateljem, ki so pršli kropiti našega dragrega očeta.

Ti pa, preljubi in nikdar pozabljeni soprog v ote, počivaj v miru in lahka naj Ti bo ameriška zemlja na St. Paul pokopališče. — Zalujoci ostali:

Marija Zupančič, soproga. Anna, poročena Pierce; Marija, poročena Weed, Josephine, poročena Zupančič; Rose, poročena Fakult, Caroline, hčere Frank Zupančič, sin.

Cleveland-Collinwood, O., 19. aprila, 1930.

za državo, ter člane K. S. K. J. zadevne.

**EMIL BACHMAN**  
445 So. Ridgeway Ave. Chicago, Ill.  
Plešite po canik!

ZASTAVE, BANDERA,  
REGALJE in ZLATE ZNAKE  
za društva ter člane K. S. K. J.  
zadevne.

**EMIL BACHMAN**  
445 So. Ridgeway Ave. Chicago, Ill.  
Plešite po canik!

**THE NORTH AMERICAN TRUST COMPANY**

Edina slovenska banka v Clevelandu, Ohio.

PODROŽNICA:  
15601 Waterloo Rd.

GLAVNI URAD:  
6131 St. Clair Avenue  
GLAVNICNO PREMOŽENJE POL MILIJONA DOLARJEV CELOTNO PREMOŽENJE  
NAD 5 MILIJONOV

Na tej slovenski banki vložite denar brez skrbi in vam nosi lepe obresti.  
Kadar hocete poslati denar v stare domovino, pošljite ga našem obrestu.  
SREJEMAMO HRANILNE VLOGE TUDI PO POSTI

so naše varnostne skrinjice vedno varne. V njih lahko hranište vse svoje vrednote papirje, zavarovalne police, nemške prepise, zonde in sploh vse, kar je vredno hraništi. Isto so vam vedno dostopne med uradnimi urami od 9. dop. do 3. pop. proti malj najemini za \$3 na leto. Ključ branite vi, tako da brez vašega ključa skrinjice nikdo ne more odpreti.

Tudi so vam na razpolago brezplačno private sobice, kjer lahko brez motenja in vmeševanja od strani drugih pregledate svoje papirje ali boni.

Naši uradniki so vam z veseljem na razpolago pri posvetovanju radi nakupa vrednostnih papirjev, kajih obrestna mera je višja od naših vlog v kajih varnost vam ne bo nikdar delala skrb.

V vseh denarnih zadevah obrnite se z zaupanjem do nas. Naš kapital in rezervni sklad znaša več kot \$740.000.00.

**JOLIET NATIONAL BANK**

CHICAGO IN CLINTON St. :: JOLIET, ILL.

Wm. Redmond, predst. Chas. G. Pearce, kasir

Joseph Dunda, pomož. kasir

POŠTNA HRANILNICA  
KRALJEVINE JUGOSLAVIJE

**POŠTNA HRANILNICA**

KRALJEVINE JUGOSLAVIJE

sprejema hranilne vloge  
s 6% obresti

ZA VLOGE JAMČI DRŽAVA

Denar se pošilja s poštno nakaznico "money order." Ravno tako se more po pošti poslati denar tudi svoji rodbini v starici. Dolarji se zamenjajo po uradnem borzem tečaju brez kakor negakoli odbitka.

Zahajevanje brezplačna navodila!

POŠTANSKA ŠTEDIONICA  
BEOGRAD, JUGOSLAVIJA, EUROPE

**JIRST**  
NATIONAL BANK  
Established 1857

SREČNI DNEVI  
"so zopet tukaj!" (Happy Days are here again), tako se glasi najnovješta, zelo popularna pesem. Da, to je resnica! Pomlad je doba sreće in veselja.

Toda prave in trajne sreče ni ondi, kjer so finančne potežkoce. Naredite in poskušite torej srečo s tem, da nalagate svoj denar na obresti v naši banki. Sprejemamo z veseljem manjše in večje vloge.

Hranite in varčujte, pa boste srečni!

Najstarejša in največja banka v Jolietu. Skupno premoženje nad \$18,000,000.00.

**THE OLDEST AND LARGEST BANK IN JOLIET**

THE OLDEST AND LARGEST BANK IN JOLIET